

1. УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ **Моля, отделете време и прочетете старателно тези упътвания и ги съхранявайте за информация в предвидената за целта секция за съхранение към детското столче. Упътването трябва да е приложено към детското столче, ако то се предава на трети лица!**

⚠ **ОПАСНОСТ! За защита на Вашето дете:**

- В случай на произшествие със скорост на сблъсъка над 10 km/h детското столче евентуално може да се повреди, без повредата да е видима не посредствено след инцидента. В този случай детското столче трябва да се подмени. Предайте го за отпадъци по надлежния ред.
- Осигурете обстойна проверка на детското столче, ако то е било повредено (напр. когато падне на земята).
- Проверявайте редовно всички важни части за повреди. Уверявайте се в безупречната работа на всички механични възли.
- Никога не гресирайте или смазвайте частите на детското столче.
- Никога не оставяйте Вашето дете без надзор в детското столче в автомобила.
- Качвайте и сваляйте детето си от автомобила само от страната на тротоара.
- Пазете детското столче от интензивна директна слънчева светлина, когато то няма да се използва. При директна слънчева светлина детското столче може да се нагрее силно. Детската кожа е чувствителна и поради това тя може да бъде наранена.
- Колкото по-стегнат е коланът около тялото на детето Ви, толкова по-добре е обезопасено то. Поради това избягвайте да обличате Вашето дете с дебели дрехи под предпазния колан.
- При дълги пътувания правете редовно почивки, за да има възможност детето Ви да тича и да си играе.

⚠ **ОПАСНОСТ! За предпазване на всички пътници в автомобила:**

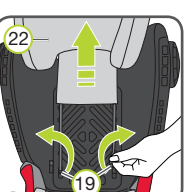
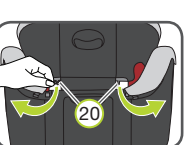
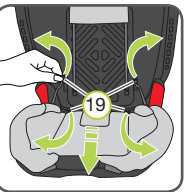
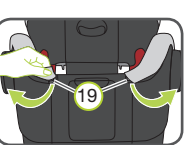
- При аварийно спиране или злополука небезопасени предмети и лица могат да наранят други пътници. Поради това винаги обръщайте внимание дали...
- облегалките на седалките на превозното средство са стабилно закрепени (напр. съвваемите задни седалки са фиксирани).
 - в превозното средство (напр. върху багажниците) всички тежки предмети или предмети с остри ръбове са обезопасени.
 - всички лица в превозното средство са със закопчани колани.
 - детското столче винаги е обезопасено в автомобила дори и когато в него не се превозва дете.

5. ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Моля, погрижете се да използвате само оригинални резервни калъфи за столчета от BRITAX RÖMER, защото калъфът за столчето е неразделна съставна част на детското столче за автомобил и изпълнява важни функции за осигуряването на безупречното функциониране на системата. Резервни калъфи за столчето ще получите при Вашия специализиран търговец.

- Калъфът може да бъде свален и изпран с деликатен перилен препарат с програмата за фино пране на пералната машина (30 °C). Спазвайте упътването върху етикета за пране на калъфа.
- Пластмасовите части могат да се почистват със сапунен разтвор. Не използвайте агресивни средства за почистване (като разтворители).

⚠ **ОПАСНОСТ!** Детското столче не трябва да се използва без калъф на седалката.



Сваляне на калъфа

- Избутайте облегалката за глава на автомобилната седалка в най-горната ѝ позиция.
- Откачете куките на калъфа 19 от задната страна на облегалката.
- Издърпайте горната част от калъфа и я обърнете напред върху повърхността на седалката.
- Откачете кукичките на калъфа 19 от предната страна на облегалката, както и повърхността за сядане от двете страни, и освободете пластмасовите карти от предната страна на възглавницата на столчето.
- Свалете калъфа от повърхността на седалката.

Сваляне на калъфа на облегалката за главата

- Откачете куките на калъфа 20 от задната страна на облегалката.
- Откачете куките на калъфа 19 от предната страна на облегалката
- Свалете калъфа на облегалката за глава 22, за целта откачете двете куки от долната страна на облегалката за глава.
 - Сега калъфът може да бъде изпран. Спазвайте упътването върху етикета за пране на калъфа.

Поставяне на калъфа

За поставянето на калъфа извършете действията в обратната последователност.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За защита при манипулация с детското столче:

- Детското столче никога не трябва да се използва не по предназначение, да не се допуска дори и за пробно сядане.
 - При обръщането на облегалката нагоре 12 зоната между облегалката 12 и възглавницата на столчето 09 трябва да е празна. Вие или Вашето дете например може да се нараните или да си притиснете пръста.
 - За да се избегнат повреди, обърнете внимание на това детското столче да не се притиска между твърди предмети (врата на автомобила, шини на седалката и т.н.).
 - Съхранявайте детското столче на сигурно място, когато то не се използва. Не слагайте върху столчето тежки предмети и не го съхранявайте директно до източници на топлина или изложено на директна слънчева светлина.
- ⚠ **БЪДЕТЕ ПРЕДПАЗЛИВИ! За защитата на Вашия автомобил:**

- Определени калъфи на автомобилни седалки, произведени от чувствителни материали (напр. велур, кожа и т.н.), могат да се износят при използването на детски столчета. За оптимална защита на Вашите калъфи на автомобилни седалки се препоръчва използването на подложки за детските столчета BRITAX RÖMER от нашата програма с принадлежности.

2. ВЪВЕДЕНИЕ

Радваме се, че нашето детско столче за автомобил ще бъде до Вашето дете през този нов период от живота му.

За да може да предпазва добре Вашето дете, детското столче трябва непременно да се употребява и монтира така, както е описано в настоящото упътване!

Ако имате още въпроси по отношение на ползването, моля, обърнете се към нас:

Britax Childcare
Britax Römer
Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Германия
Тел.: +49 (0) 8221 3670 -199/-299
Факс: +49 (0) 8221 3670 -210
Имейл: service.de@britax.com
www.britax-roemer.com

Britax Childcare
BritaxExcelsior Limited
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3JW
Обединено кралство
Тел.: +44 (0) 1264 333343
Факс: +44 (0) 1264 334146
Имейл: service.uk@britax.com
www.britax-roemer.com

В това упътване се използват по-долу посочените символи:

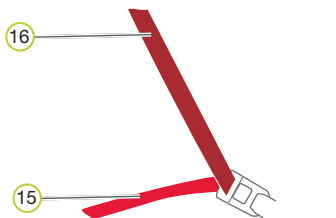
Символ	Сигнална дума	Обяснение
⚠	ОПАСНОСТ!	Опасност от тежки наранявания на лица
⚠	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Опасност от леки наранявания на лица
⚠	БЪДЕТЕ ПРЕДПАЗЛИВИ!	Опасност от материални щети
ℹ	СЪВЕТ!	Полезни указания

Указанията за действия, които следват конкретна последователност, са номерирани.
Пример:

1. Натиснете бутона...

Цветове на водачите на предпазните колани

За по-добро различаване двата предпазни колана са в различни цветове. Диагоналният колан 16 е в тъмночервено, а поясният предпазен колан 15 – в светлочервено. Цветът на водачите на предпазните колани на детското столче следва същата цветова схема.



⚠ **ОПАСНОСТ!** Детското столче трябва винаги да бъде обезопасено в автомобила, дори и когато в него няма дете.

ПОВТОРНО ПОСТАВЯНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА:

- Следвайте стъпките 1 – 7 в глава 9.1 „Премахване на облегалката“ в обратна последователност.

Спазвайте разпоредбите за предаване за отпадъци на Вашата страна.

Предаване за отпадъци на опаковката	Контейнер за хартия
Калъф на столчето	Общи отпадъци, термично оползотворяване
Пластмасови части	Съгласно означението в съответния контейнер
Метални части	Контейнер за метали
Ленти на предпазни колани	Контейнер за полиестер
Закопчалка и език	Общи отпадъци

8. Монтаж с облегалка

8.1 С ISOFIT + ОБЛЕГАЛКА

Детското столче се монтира с фиксиращите рамена ISOFIT 05 неподвижно в автомобила. След това Вашето дете се закопчава в детското столче посредством 3-точковия колан на автомобила.



- Ако Вашият автомобил не е стандартно оборудван с приемни приспособления ISOFIX, закрепете двете приемни приспособления 02, които са част от обхвата на доставката на столчето*, с насочен нагоре изрез върху двете точки на закрепване ISOFIX 01 на Вашия автомобил.

ⓘ **СЪВЕТ!** Точките на закрепване ISOFIX се намират между повърхността за сядане на столчето и облегалката на автомобилната седалка.

* Приемните приспособления улесняват монтажа на детското столче посредством точките на закрепване ISOFIX и предотвратяват повреди на калъфите на автомобилните седалки. Когато не са необходими, премахнете ги и ги съхранявайте на сигурно място. При автомобили с обръщаема облегалка преди обръщането на облегалката приемните приспособления трябва да се премахнат. Евентуално настъпващи проблеми обикновено са причинени от замърсявания или чужди тела върху приемните приспособления и върху куките. Премахнете замърсяванията или чужди тела, за да отстраните подобни проблеми.

3. РАЗРЕШИТЕЛНО

BRITAX RÖMER Детско столче	Изпитания и разрешително съгласно ECE* R 44/04	
	Група	Телесно тегло
KIDFIX ² R KIDFIX ² S	II + III	15 до 36 kg

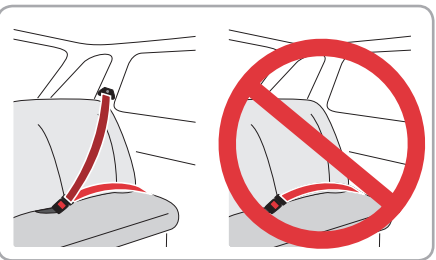
* ECE = Европейски стандарт за оборудване за безопасност

Детското столче е оразмерено, изпитано и разрешено за употреба съгласно изискванията на европейския стандарт за съоръжения за детската безопасност (ECE R 44/04). Знакът за качество E (в кръг) и номерът на разрешителното се намират върху оранжевия етикет на разрешителното (стикер върху детското столче за кола).

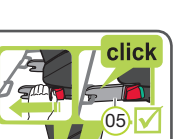
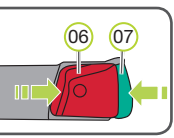
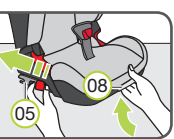
⚠ **ОПАСНОСТ!** Разрешителното става невалидно, в случай че направите някаква промяна по детското столче. Промени могат да се правят само от производителя. Детското столче е разрешено за ползване както със, така и без SecureGuard.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Столчетата KIDFIX² R и KIDFIX² S трябва да се използват само за обезопасяване на Вашето дете в превозното средство. В никакъв случай те не са подходящи за сядане в домашни условия или за използване като играчка.

⚠ **ОПАСНОСТ!** Никога не обезопасявайте детето си или детското столче с 2-точков предпазен колан. Ако Вашето дете се обезопасява в детското столче само с 2-точков предпазен колан, при произшествие може да се стигне до тежки или дори фатални наранявания.



- Избутайте облегалката за глава на автомобилната седалка в най-горната ѝ позиция.
- Извършете стъпките в глава 6 „НАСТРОЙКА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА“.



4. УПОТРЕБА В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Моля, обърнете внимание на указанията за използване на системите за обезопасяване на детето в упътването на Вашия автомобил. Столчето може да се използва в автомобили с фиксиращи системи ISOFIX (вижте списъка на типове) и в автомобили с 3-точков предпазен колан. Моля, в ръководството за експлоатация на Вашия автомобил вижте информацията за седалките, които са разрешени за детски столчета в клас на теглото 15 до 36 kg.

Столчетата KIDFIX² R и KIDFIX² S са разрешени за два различни начина на монтиране:

Символ	Начин на монтиране	Вид разрешително
	с фиксиращите рамена ISOFIT на точките на закрепване ISOFIX в превозното средство. Обърнете внимание на списъка с типове.	полууниверсален ^{*)}
	с 3-точковия предпазен колан на автомобила	универсален

^{*)} Това означава, че детското столче трябва да се използва само в автомобили, които са посочени в приложения списък с типове автомобили. Този списък с типове се актуализира постоянно. Най-актуалната версия ще получите от нас или на адрес www.britax-roemer.com

Може да ползвате Вашето детско столче по следните начини:

по посока на движението	да
обратно по посоката на движение	не ¹⁾
с 2-точков предпазен колан	не
с 3-точков предпазен колан ²⁾	да
с точки на закрепване ISOFIX (между повърхността на столчето и облегалката)	да
върху седалката за пътника до водача	да ³⁾
върху външните задни седалки	да
върху средната задна седалка (с 3-точков предпазен колан)	да ⁴⁾

15–36 kg

¹⁾ Ползването е допустимо само върху седалка на превозното средство, обърната назад (напр. ван, минибус), която е разрешена и за превозване на възрастни. На седалката не трябва да има действаща въздушна възглавница.

²⁾ Коланът трябва да е разрешен съгласно ECE R 16 (или подобен стандарт), което се различава например по рамкираното „E“, „e“ върху етикета за изпитанията върху колана.

³⁾ При предна въздушна възглавница: избутайте седалката на автомобила много назад, спазвайте указанията в упътването на автомобила.

⁴⁾ Ползването не е възможно, ако има само един 2-точков колан.

15 kg – 36 kg
(~4 Y – 12 Y)

KIDFIX² R
KIDFIX² S

Упътване за употреба



www.britax-roemer.com

⚠ За сигурността на Вашето дете преди пътуването с автомобила проверете дали...

- ▶ детското столче е фиксирано от двете страни с фиксиращите рамена ISOFIT (06) в точките на закрепване ISOFIX (01) и дали двата предпазни бутона (07) са в напълно зелен цвят,
- ▶ поясният предпазен колан (15) от двете страни на възглавницата на столчето минава през светлочервените водачи на предпазните колани (04),
- ▶ поясният предпазен колан (15) преминава през светлочервеното устройство SecureGuard (13),
- ▶ диагоналният колан (16) от страна на закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) също така минава през светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето,
- ▶ диагоналният колан (16) минава през тъмночервения държач на предпазния колан (03) на облегалката за глава,
- ▶ диагоналният колан (16) минава назад под наклон,
- ▶ коланите са опънати и не са усукани,
- ▶ Закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) не лежи върху светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето.

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Ако Вашето дете се опитва да отвори предпазните бутони ISOFIT (07) или закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) или да вкара диагоналният предпазен колан (16) в светлочервеното устройство SecureGuard (13), незабавно спрете, когато това е възможно. Проверете дали детското столче е правилно закрепено и се уверете, че Вашето дете е добре обезопасено. Обяснете на Вашето дете опасностите, свързани с неговите действия.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ВАШЕТО ДЕТЕ И ДЕМОНТАЖ:

За освобождение на Вашето дете или за демониране на детското столче, следвайте стъпките в глава 7 „ДЕМОНТАЖ И НА ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ“.

8.2 С 3-ТОЧКОВ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН + ОБЛЕГАЛКА



Извършете стъпките в глава 6 „НАСТРОЙКА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА“.

1. Поставете детското столче върху седалката на превозното средство. Обърнете внимание облегалката (12) да приляга по цялата площ към облегалката на седалката на превозното средство.

1 **СЪВЕТ!** В случай че облегалката за глава на седалката на автомобила пречи, премахнете я и я наместете безопасно в автомобила.

2. Изпълнете стъпките в глава 8.3 „ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕТЕТО В ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ С ОБЛЕГАЛКА“.

⚠ За сигурността на Вашето дете преди пътуването с автомобила проверете дали...

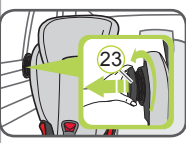
- ▶ детското столче е сигурно закрепено,
- ▶ поясният предпазен колан (15) от двете страни на възглавницата на столчето минава през светлочервените водачи на предпазните колани (04),
- ▶ поясният предпазен колан (15) преминава през светлочервеното устройство SecureGuard (13),
- ▶ диагоналният колан (16) от страна на закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) също така минава през светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето,
- ▶ диагоналният колан (16) минава през тъмночервения държач на предпазния колан (03) на облегалката за глава,
- ▶ диагоналният колан (16) минава назад под наклон,
- ▶ коланите са опънати и не са усукани,
- ▶ закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) не лежи върху светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето.

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Ако Вашето дете се опита да отвори закопчалката на автомобилния предпазен колан (18) или да вкара диагоналният предпазен колан (16) в светлочервеното устройство SecureGuard (13), незабавно спрете, когато това е възможно. Проверете дали детското столче е правилно закрепено и се уверете, че Вашето дете е добре обезопасено. Обяснете на Вашето дете опасностите, свързани с неговите действия.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ВАШЕТО ДЕТЕ И ДЕМОНТАЖ:

За освобождение на Вашето дете или за демониране на детското столче, следвайте стъпките в глава 7 „ДЕМОНТАЖ И НА ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ“.

8.3 ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕТЕТО В ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ С ОБЛЕГАЛКА

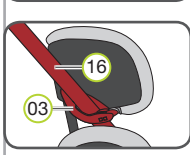
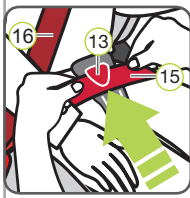
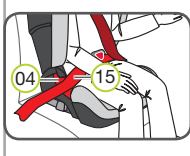


1. KIDFIX[®] S

Завъртете SICT (23) срещу посоката на часовниковата стрелка (на по-близката към вратата на автомобила страна), докато разстоянието до вратата на автомобил-а стане 5 mm или докато се развие максимално.

Всички варианти: Издърпайте предпазния колан на автомобила и го прекарайте пред детето си към закопчалката на предпазния колан на автомобила (18).

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Обърнете внимание предпазният колан на автомобила да не е усукан, защото в противен случай предпазното действие на задържащата система не е пълно.



2. Фиксирайте езика на закопчалката в закопчалката на предпазния колан на автомобила (18), докато ЩРАКНЕ.

3. Поставете диагоналният колан (16) и поясния предпазен колан (15) от страната на закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) в светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето.

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) не трябва да лежи между светлочервения водач на предпазния колан (04) и подлакътника.

4. Поставете също така поясния предпазен колан (15) от другата страна на възглавницата на столчето в светлочервения водач на предпазния колан (04).

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Поясният предпазен колан (15) от двете страни трябва да минава колкото може по-плътнo през слабините на детето.

5. Поставете поясния предпазен колан (15) в светлочервеното устройство SecureGuard (13).

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Не прекарвайте диагоналният предпазен колан (16) в светлочервеното устройство SecureGuard (13).

6. Поставете диагоналният колан (16) в тъмночервения държач на предпазния колан (03) на облегалката за глава (22), докато легне напълно и неусукан в държача на предпазния колан (03) legst.

1 **СЪВЕТ!** Ако облегалката (12) покрива държача на предпазния колан (03), можете да повдигнете облегалката за глава (22) нагоре. Сега лесно може да поставите диагоналният колан (16). Сега върнете облегалката за глава (22) отново на правилната височина. Уверете се, че бутонът на държача на предпазния колан (03) е напълно затворен.

7. Уверете се, че диагоналният колан (16) минава през ключицата на детето Ви, а не през врата му.

1 **СЪВЕТ!** Можете да настроите облегалката за глава (22) по височина и в автомобила.

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Диагоналният колан (16) трябва да минава назад под наклон. Можете да регулирате разположението на предпазния колан и посредством регулируемия направляващ механизъм на колана на автомобила Ви.

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Диагоналният колан (16) никога не трябва да е положен напред към направляващия механизъм на колана в превозното средство. В този случай използвайте детската седалка само върху задната седалка.

8. Опънете предпазния колан на автомобила, като издърпате диагоналният предпазен колан (16).

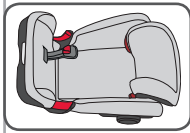
9. Следвайте стъпките в глава 8 „За безопасност на Вашето дете проверявайте преди всяко пътуване с автомобила дали...“

9. УПОТРЕБА КАТО ВЪЗГЛАВНИЦАТА НА СТОЛЧЕТО

9.1 ПРЕМАХВАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

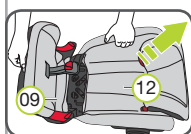
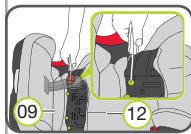
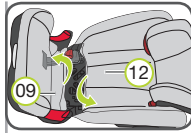
Детското столче може да се използва за възрастова група 3 (22 kg до 36 kg) също и без облегалката като седалка за повдигане. Следващите стъпки описват монтажа и демонтажа на облегалката. За целта Ви е необходима отвертка Torx TX20. BRITAX RÖMER препоръчва използването с облегалка, тъй като в случай на страничен удар това предоставя най-голяма сигурност за вашето дете. При използване без облегалка се осигурява достатъчна защита от страничен удар само в позиции на сядане със спускаща се странична въздушна възглавница. За информация относно оборудването на Вашия автомобил се свържете с производителя на автомобила.

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Използвайте продукта само като седалка за повдигане за възрастовата група 3 (22 до 36 kg) и ако детето Ви е с ръст над 125 cm. За всички други възрастови групи продуктът трябва да се използва с облегалка. Препоръчваме седалката да се използва възможно най-дълго с облегалка, а като седалка за повдигане – най-рано над 135 cm.



1. Поставете столчето върху хоризонтална повърхност.

2. Отворете капака на отделениято за съхранение (25) от долната страна на седалката за повдигане и извадете отвертката Torx.

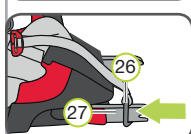


9.2 УПОТРЕБА НА ПОДВИЖНИЯ ВОДАЧ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

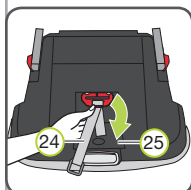
При някои модели автомобили диагоналният колан (16) не се движи безпроблемно през зоната на раменете на Вашето дете поради причини, свързани с вида на автомобила. При използването като седалка за повдигане винаги проверявайте дали диагоналният колан (16) се намира в предвидената за това зона. Ако диагоналният колан (16) не преминава през предвидената за това (зелена) зона, допълнително трябва да се използва подвижен водач на предпазния колан (24).



Поставяне на подвижния водач на предпазния колан – фиксиране с фиксиращите рамена ISOFIT



Поставяне на подвижния водач на предпазния колан – Фиксиране с 3-точковия колан на автомобила



1. Отворете капака на отделениято за съхранение (25) от долната страна на седалката за повдигане и извадете подвижния водач на колана (24).

2. Затворете капака на отделениято за съхранение (25).

3. Повдигнете калъфа на облегалката (12) и го обърнете напред.

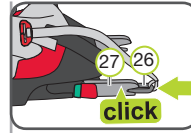
4. Повдигнете калъфа на възглавницата на столчето (09) и го обърнете назад.

5. Разхлабете четирите болта Torx на облегалката (12).

6. Натиснете възглавницата на столчето (09) по посока на облегалката (12), докато съединението изскочи.

7. За да съхранявате безопасно болтовете, завинтете четирите болта обратно в предвидените отвори на облегалката (12).

8. Издърпайте калъфа на възглавницата на столчето (09) назад и наместете прозрачната пластмасовата част в предвидената за това вдлъбнатина.



9.3 ФИКСИРАНЕ С ФИКСИРАЩИТЕ РАМЕНА ISOFIT КАТО ОБЛЕГАЛКА НА ВЪЗГЛАВНИЦАТА НА СТОЛЧЕТО БЕЗ ОБЛЕГАЛКА

Детското столче се монтира с фиксиращите рамена ISOFIT неподвижно в автомобила.

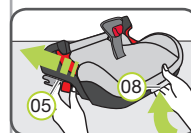
След това Вашето дете се закопчава в детското столче посредством 3-точковия колан на автомобила.



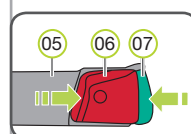
1. Ако Вашият автомобил не е стандартно оборудван с приемни приспособления ISOFIX, закрепете двете приемни приспособления (02), които са част от обхвата на доставката на столчето*, с насочен нагоре изрез върху двете точки на закрепване ISOFIX (01) на Вашия автомобил.

1 **СЪВЕТ!** Точките на закрепване ISOFIX се намират между повърхността на столчето и облегалката на автомобилната седалка.

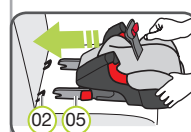
*Приемните приспособления улесняват монтажа на детското столче посредством точките на закрепване ISOFIX и предотвратяват повреди на калъфите на автомобилните седалки. Когато не са необходими, премахнете ги и ги съхранявайте на сигурно място. При автомобили с обръщадна облегалка преди обръщането на облегалката приемните приспособления трябва да се премахнат. Есенциално съществени проблеми обикновено са причинени от замърсявания или чужди тела върху приемните приспособления и върху куките. Премахнете замърсяванията или чужди тела, за да отстраните подобни проблеми.



2. Задръжете бутона за настройка ISOFIT (08) натиснат и извадете фиксиращите рамена ISOFIT (05) напълно.



3. Натиснете от двете страни на столчето зеления предпазен бутон (07) и червения бутон за освобождение (06) един към друг. Уверете се, че двете кукки на фиксиращите рамена ISOFIT (05) са отворени и готови за използване.



4. Поставете детското столче по посока на движението върху одобрена за целта автомобилна седалка.

5. Позиционирайте двете фиксиращи рамена ISOFIT (05) директно пред двете приемни приспособления (02).

6. Поставете двете фиксиращи рамена ISOFIT (05) в приемните приспособления (02), докато фиксиращите рамена ISOFIT (05) от двете страни се фиксират с „кликващ“ звук.

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Зеленият предпазен бутон (07) от двете страни трябва да е видим, за да се закрепи детското столче правилно.



7. Задръжете натиснат бутона за настройка ISOFIT (08) и придвижете детското столче колкото е възможно назад.



8. Разклатете детското столче, за да се уверите, че то е закрепено сигурно, и отново проверете предпазните бутони (07), за да гарантирате, че и двата са напълно зелени.

9. Изпълнете стъпките в глава 9.5 „ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕТЕТО В ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ БЕЗ ОБЛЕГАЛКА“.

⚠ За сигурността на Вашето дете преди пътуването с автомобила проверете дали...

- ▶ детското столче е фиксирано от двете страни с фиксиращите рамена ISOFIT (05) в точките на закрепване ISOFIT (01) и дали двата предпазни бутона (07) са в напълно зелен цвят,
- ▶ поясният предпазен колан (15) от двете страни на възглавницата на столчето минава през светлочервените водачи на предпазните колани (04),
- ▶ поясният предпазен колан (15) преминава през светлочервеното устройство SecureGuard (13),
- ▶ диагоналният колан (16) от страна на закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) също така минава през светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето,
- ▶ диагоналният колан (16) минава назад под наклон,
- ▶ коланите са опънати и не са усукани,
- ▶ закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) не лежи върху светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето.

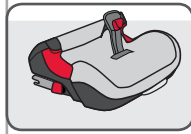
⚠ **ОПАСНОСТИ!** Ако Вашето дете се опитва да отвори предпазните бутони ISOFIT (07) или закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) или да вкара диагоналният предпазен колан (16) в светлочервеното устройство SecureGuard (13), незабавно спрете, когато това е възможно. Проверете дали детското столче е правилно закрепено и се уверете, че Вашето дете е добре обезопасено. Обяснете на Вашето дете опасностите, свързани с неговите действия.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ВАШЕТО ДЕТЕ И ДЕМОНТАЖ:

За освобождение на Вашето дете или за демониране на детското столче, следвайте стъпките в глава 7 „ДЕМОНТАЖ И НА ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ“.

9.4 ФИКСИРАНЕ С 3-ТОЧКОВ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН КАТО ОБЛЕГАЛКА НА ВЪЗГЛАВНИЦАТА НА СТОЛЧЕТО БЕЗ ОБЛЕГАЛКА

Детското столче не се монтира твърдо в автомобила. То просто се закопчава заедно с Вашето дете посредством 3-точковия предпазен колан на автомобила.



1. Поставете детското столче върху подходяща седалка на превозното средство.

Изпълнете стъпките в глава 9.5

„ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕТЕ В ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ БЕЗ ОБЛЕГАЛКА“.

⚠ **За сигурността на Вашето дете преди пътуването с автомобила проверете дали...**

- ▶ детското столче е сигурно закрепено,
- ▶ поясният предпазен колан (15) от двете страни на възглавницата на столчето минава през светлочервените водачи на предпазните колани (04),
- ▶ поясният предпазен колан (15) преминава през светлочервеното устройство SecureGuard (13),
- ▶ диагоналният колан (16) от страна на закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) също така минава през светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето,
- ▶ диагоналният колан (16) минава назад под наклон,
- ▶ коланите са опънати и не са усукани,
- ▶ закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) не лежи върху светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето.

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Ако Вашето дете се опита да отвори закопчалката на автомобилния предпазен колан (18) или да вкара диагоналният предпазен колан (16) в светлочервеното устройство SecureGuard (13), незабавно спрете, когато това е възможно. Проверете дали детското столче е правилно закрепено и се уверете, че Вашето дете е добре обезопасено. Обяснете на Вашето дете опасностите, свързани с неговите действия.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ВАШЕТО ДЕТЕ И ДЕМОНТАЖ:

За освобождение на Вашето дете или за демониране на детското столче, следвайте стъпките в глава 7 „ДЕМОНТАЖ И НА ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ“.

9.5 ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕТЕТО В ДЕТСКОТО СТОЛЧЕ БЕЗ ОБЛЕГАЛКА



1. Оставете детето да седне в детското столче.

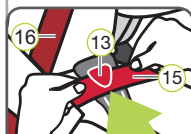
2. Издърпайте предпазния колан на автомобила и го прекарайте пред детето си към закопчалката на предпазния колан на автомобила (18).



⚠ **ОПАСНОСТИ!** Обърнете внимание предпазният колан на автомобила да не е усукан, защото в противен случай предпазното действие на задържащата система не е пълно.

3. Фиксирайте езика на закопчалката в закопчалката на предпазния колан на автомобила (18), докато ЩРАКНЕ.

4. Поставете диагоналният колан (16) и поясния предпазен колан (15) от страната на закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) в светлочервения водач на предпазния колан (04) на възглавницата на столчето.



⚠ **ОПАСНОСТИ!** Закопчалката на предпазния колан на автомобила (18) не трябва да лежи в светлочервения водач (04).

Поясният предпазен колан (15) от двете страни трябва да минава колкото може по-плътнo през слабините на детето.

5. Поставете поясния предпазен колан (15) в светлочервеното устройство SecureGuard (13).

⚠ **ОПАСНОСТИ!** Не прекарвайте диагоналният предпазен колан (16) в светлочервеното устройство SecureGuard (13).